

**Regolamento della Delegazione presso l'Assemblea parlamentare della NATO (AP NATO)**

del 6 novembre 2025

approvato dalla Delegazione amministrativa il 14 novembre 2025

---

***La Delegazione presso l'Assemblea parlamentare della NATO (AP NATO)***

visto il capitolo II della direttiva della Delegazione amministrativa del 13 maggio 2022 concernente le attività internazionali delle delegazioni parlamentari permanenti e delle delegazioni parlamentari non permanenti,

*decreta:*

**Art. 1 Oggetto**

Il presente regolamento stabilisce le condizioni generali applicabili alle attività della Delegazione dell'Assemblea federale presso l'Assemblea parlamentare della NATO, rispettivamente dei suoi membri. Disciplina inoltre la procedura di autorizzazione relativa alla partecipazione alle differenti attività nell'ambito del budget a disposizione della Delegazione.

**Art. 2 Budget della Delegazione**

1 La Delegazione dispone di un budget annuale previsto nell'ambito del credito per le relazioni internazionali del Parlamento.

2 La Delegazione vigila affinché le risorse finanziarie siano impiegate in modo giudizioso e parsimonioso.

3 Il presidente della Delegazione è responsabile del rispetto del budget. A tale scopo fa capo alle informazioni sullo stato del budget che i Servizi del Parlamento gli trasmettono periodicamente.

4 Il presidente informa a scadenze regolari gli altri membri della Delegazione sullo stato del budget.

5 Se si prospetta che il budget è insufficiente, la Delegazione sottopone una domanda di aumento al segretario generale, che esamina se un sorpasso del preventivo può essere compensato con altri mezzi del credito per le relazioni internazionali del Parlamento.

6 Il segretario generale informa regolarmente la Delegazione amministrativa sullo stato del credito per le relazioni internazionali del Parlamento.

### **Art. 3 Attività della Delegazione**

1 La Delegazione partecipa, su mandato dell'Assemblea federale, alle attività dell'Assemblea parlamentare della NATO (AP NATO). Rispetta i regolamenti e le consuetudini dell'AP NATO.

2 La Delegazione o i suoi membri partecipano in particolare alle seguenti attività:

- a. sessioni dell'AP NATO, che si tengono due volte all'anno;
- b. seminari tematici organizzati regolarmente dall'AP NATO in cooperazione con un parlamento nazionale;
- c. visite delle commissioni dell'AP NATO;
- d. programma destinato ai nuovi parlamentari, organizzato una volta all'anno dall'AP NATO;
- e. conferenze organizzate nel quadro dell'AP NATO.

3 La Delegazione partecipa in via prioritaria alle sessioni. In generale vi assiste al completo.

4 Quando partecipa alle attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere b–e del presente regolamento, la Delegazione si compone di due membri al massimo.

5 Il programma destinato ai nuovi parlamentari è rivolto ai nuovi membri della Delegazione. La cerchia dei partecipanti può essere allargata agli altri membri delle due Commissioni della politica di sicurezza.

### **Art. 4 Attività non sottoposte ad autorizzazione**

La partecipazione alle attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettera a non necessita di un'autorizzazione.

### **Art. 5 Attività sottoposte ad autorizzazione**

Le attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere b–e necessitano di previa autorizzazione.

### **Art. 6 Procedura di autorizzazione**

1 Il presidente della Delegazione è l'autorità competente per autorizzare le attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere b–e. Questi rilascia le autorizzazioni in funzione del numero di seggi attribuiti dall'AP NATO.

2 Se il numero dei membri della Delegazione interessati a una determinata attività supera quello dei seggi disponibili per la medesima, il presidente decide la composizione della Delegazione. In tal caso tiene conto della rappresentatività politica della Delegazione e provvede affinché vi sia una rotazione se la situazione si ripete.

3 Se un membro della Delegazione non è d'accordo con la decisione del presidente, può sottoporre la controversia alla Delegazione. Quest'ultima decide in via definitiva.

## **Art. 7 Missioni internazionali di osservazione elettorale**

La Svizzera coopera come Stato partner per una sicurezza globale; la Delegazione non partecipa quindi a missioni internazionali di osservazione elettorale (co)organizzate dall'AP NATO.

## **Art. 8 Organizzazione di attività dell'AP NATO in Svizzera**

1 L'organizzazione di attività dell'AP NATO in Svizzera necessita dell'approvazione della Delegazione.

2 Se l'organizzazione dell'attività in questione non può essere finanziata dal budget corrente, occorre presentare alla Delegazione amministrativa una domanda corredata da una previsione delle risorse finanziarie e umane necessarie per organizzare detta attività.

## **Art. 9 Assenze giustificate**

1 I membri della Delegazione che partecipano ad attività ai sensi dell'articolo 3 capoverso 2 lettera a del presente regolamento sono considerati scusati dal loro Consiglio in caso d'assenza (RCN art. 57 cpv. 4 lett. e risp. RCS art. 44a cpv. 6 e 6<sup>bis</sup>).

2 Su domanda dei membri della Delegazione interessati, la segreteria della Delegazione annuncia la loro assenza alla segreteria del loro Consiglio.

## **Art. 10 Resoconto**

1 La Delegazione, rispettivamente i membri che hanno partecipato a un'attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere a e b presentano dopo ogni partecipazione un rapporto scritto alle Commissioni della politica di sicurezza. Tale rapporto rende conto dei principali temi esaminati ed è messo a disposizione delle cerchie interessate.

2 I membri che hanno partecipato a un'attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere c–e presentano alla Delegazione un resoconto orale sui principali temi esaminati.

## **Art. 11 Disposizioni finali**

Il presente regolamento entra in vigore il 1° dicembre 2025. Il regolamento del 13 settembre 2017 è abrogato.

Per la Delegazione AP NATO

La presidente:

Priska Seiler Graf, consigliera nazionale